

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com

Presiding Priest: Protoperesbyter Anastasios Kousoulas



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, September 22, 2024 ☩☩ Κυριακή 22 Σεπτεμβρίου 2024

ΠΡΩΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ FIRST SUNDAY OF LUKE



Saint Phocas Bishop of Sinope ✠ Ο Άγιος Φωκάς Επίσκοπος Σινώπης

SUNDAY, SEPTEMBER 22, 2024

**Saint Phocas the Martyr Bishop of Sinope, Saint Phocas the Gardener, Saint Kosmas the Zographite,
Martyrs Isaac, Martin, and the 26 Monk-martyrs of Zographou Monastery**

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2024

**Άγιος Φωκάς Ιερομάρτυρας Επίσκοπος Σινώπης, Άγιος Φωκάς ο κηπουρός,
Όσιος Κοσμάς ο Ζωγραφίτης, οι Άγιοι 26 Οσιομάρτυρες Ζωγραφίτες**

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ



SUNDAY SEPTEMBER 22

1Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ

1ST SUNDAY OF LUKE

Ἦχος Δ΄

Sunday Mode 4

Προκείμενον. Ἦχος Δ΄

Prokeimenon. Mode 4

ΨΑΛΜΟΣ: 103.14,1

PSALM: 103.24,1

Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε,
πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

O Lord, how manifold are your works. You
have made all things in wisdom.

Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον.

Verse: Bless the Lord, O my soul.

Αποστόλου Παύλου Α΄ Επιστολῆς προς
Κορινθίους 16:13-24 το ανάγνωσμα

The reading is from Apostle Paul's
First Letter to the Corinthians 16:13-24

Ἀδελφοί, γρηγορεῖτε, στήκετε ἐν τῇ πίστει, ἀνδρίζεσθε, κραταιοῦσθε. Πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ γινέσθω. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί - οἶδατε τὴν οἰκίαν Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας, καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἁγίοις ἔταξαν ἑαυτοὺς - ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιοῦτοις, καὶ παντὶ τῷ συνεργῶντι καὶ κοπιῶντι. Χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ Φουρτουνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑμῶν ὑστέρημα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν. Ἀνεπαυσαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν· ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιοῦτους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας· ἀσπάζονται ὑμᾶς ἐν κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ Πρίσκιλλα, σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. Ὁ ἀσπασμὸς τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου. Εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, ἦτω ἀνάθεμα. Μαρὰν ἀθά. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν. Ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

Brethren, be watchful, stand firm in your faith, be courageous, be strong. Let all that you do be done in love. Now, brethren, you know that the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints; I urge you to be subject to such men and to every fellow worker and laborer. I rejoice at the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicos, because they have made up for your absence; for they refreshed my spirit as well as yours. Give recognition to such men. The churches of Asia send greetings. Aquila and Prisca, together with the church in their house, send you hearty greetings in the Lord. All the brethren send greetings. Greet one another with a holy kiss. I, Paul, write this greeting with my own hand. If any one has no love for the Lord, let him be accursed. Our Lord, come! The grace of the Lord Jesus be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

Ἀλληλοῦῖα! Ἀλληλοῦῖα! Ἀλληλοῦῖα!

Allelouia, Allelouia, Allelouia!

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίου

5:1-11 τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐστὼς ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, καὶ εἶδε δύο πλοῖα ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἀλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα. ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὄχλους. ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα· ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγρην. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ· ἐπιστάτα, δι' ὅλης τῆς νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίκτυον. καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων πολυδιερρήγνυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν. καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθον καὶ ἐπλησαν ἀμφοτέρω τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσε τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων· ἔξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνήρ ἁμαρτωλός εἰμι, Κύριε· θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἢ συνέλαβον, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἅπαντα ἠκολούθησαν αὐτῷ.

Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

The Gospel Reading according to Luke: 5:1-11

At that time, as Jesus was standing by the lake of Gennesaret, he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all who were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

Praise You Lord, Praise You!



TODAY:

**SECOND TRAY BY THE “SAINTS ANARGYROI” PHILOPTOCHOS CHAPTER
FELLOWSHIP HOUR OFFERED BY THE PHILOPTOCHOS SISTERHOOD
PHILOPTOCHOS GENERAL MEETING FOLLOWING THE DIVINE LITURGY**



**ΣΗΜΕΡΑ: ΔΙΣΚΟΣ, ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ
ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ “ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ”**



UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:

Wednesday, September 25: GOYA Greek Dance classes 5:30pm and 6:30pm,
Choir Practice 7pm, GOYA Greek Dance practice 7:30pm

Thursday, September 26: Falling Asleep of Saint John the Theologian
Orthros 8:30am, 9:30am

Friday, September 27: GOYA Harvest Dance in Paramus, NJ

Sunday, September 29: 2nd Sunday of Luke - Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
Welcome back to our Choir!



ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ

Πέμπτη 26 Σεπτεμβρίου: Μετάστασις Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου-

Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

Κυριακή 29 Σεπτεμβρίου: 2η Κυριακή Λουκά: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
Καλωσορίζουμε την χορωδία μας!

ANNOUNCEMENTS

- **DAUGHTERS OF PENELOPE ANNUAL GIFT AUCTION & 50/50 CASH RAFFLES**

Join us for an evening of fun! **Thursday, October 10, 2024 at 7:00 p.m.**, \$20.00 admission. Proceeds to benefit the many charities the Daughters support. For tickets call or text Marguerite at 609 721-4239 or dopgiftauction@hotmail.com. Adults only (18 and older). Limited seating for 200 guests only. Reservations are required by October 1 - no tickets sold at the door. Some of the gifts to be offered this year include: Designer Handbags - Tory Burch, Coach, Michael Kors, Rebecca Minkoff, Kate Spade, Dooney & Bourke, Jewelry, Quartz Watch, Vera Bradley, many gift cards, theme baskets, and over 100 additional great prizes.

- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net **Thank you for your continued support to Philoptochos. Please join us in our first meeting of the year today and don't forget to renew your membership for 2024!**

- **VISIT OUR WEBSITE:** www.stgeorgehamilton.com for parish information and resources, for your donations and contributions, as well as “Tree of Life” participation.

- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:**

Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.

- **FOCUS North America an affiliated ministry of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of the United States of America,** is searching for a qualified candidate to fill the position (part time) of Center Director for its FOCUS Philadelphia ministry location. The time frame is immediate. Interested applicants can use the QR* below, to view details or send two reference letters and a resume to: info@focusna.org. Phone: 866-267-3083

- **DIGITAL CHANT STAND:** Find the app in the App Store or Google Play to enhance your **Worship experience!** You can also visit the Greek Orthodox Archdiocese of America's Digital Chant Stand on the link : <https://dcs.goarch.org/goa/dcs/dcs.html> or point your camera to the QR code.



*Focus North America QR



The Greater Philadelphia Committee of IOCC invites you to the
13TH ANNUAL BANQUET TO BENEFIT IOCC
Sunday, October 27, 2024

3:30pm Hors d'Oeuvres & Silent Auction • 5:00pm Dinner & Program

Come and learn about IOCC's programs around the world and how your support makes a difference in places like Ethiopia, Greece, the Holy Land, Ukraine, and the US.

Adelphia Restaurant, Pan Athenian Grand Ballroom

1750 Clements Bridge Rd., Deptford, NJ 08096

To reserve your place and for **sponsorships**, see your parish rep or visit

iocc.org/philadelphia

Or make checks out to IOCC and mail to
IOCC, 110 West Rd, Baltimore, MD 21204

Tickets: \$85 per person

Questions? E-mail Corina Mararu at CMararu@iocc.org



The following sponsorship opportunities are available:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Grand Benefactor (\$5,000+) – includes 12 guests | <input type="checkbox"/> Sponsor (\$500) – includes 4 guests |
| <input type="checkbox"/> Great Benefactor (\$2,000) – includes 8 guests | <input type="checkbox"/> Friend (\$250) – includes 2 guests |
| <input type="checkbox"/> Benefactor (\$1,000) – includes 6 guests | |

Sponsorships received by Oct. 18 will be recognized in the program.

IT'S STRANGE

It's strange how \$20 seems like such a large amount for the church tray,
but such a small amount when you go shopping.

It's strange that we make every effort to not be late for a movie or a play,
but we do not mind being late for Holy Services.

It's strange how 2 hours seem like a long time when you are in church,
and how short they seem when you are watching a good movie.

It's strange that you can't find words to say when you are praying,
but have no trouble thinking what to talk about with a friend.

It's strange how difficult it is to read one chapter of the Bible, but how easy it is to read a popular novel.

It's strange how everyone wants front-row seats at a concert, but they want to sit in the last row in church.

It's strange how we want to know about church events 2-3 weeks in advance so we can include it in our schedule,
but have no trouble adjusting it for other events at the last minute.

It's strange how difficult it is to learn a fact about God and share it with others, but it's easy to repeat gossip.

It's strange how we believe everything that magazines and TV programs say,
but we question the words of the Bible – the Word of God.

It's strange, isn't it?

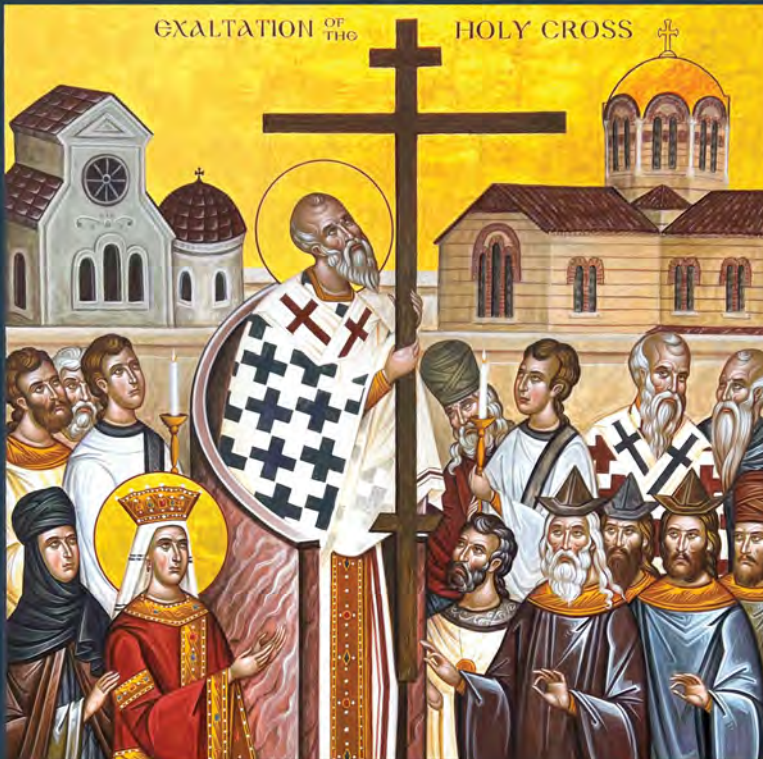
We welcome everyone who is worshiping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service.

We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.

SUPPORTING HCHC



Online Giving

This year marks our 9th Annual Day of Giving, where we invite everyone to support HCHC. Your contributions directly benefit future Church leaders and help strengthen the Greek Orthodox Church in America.

We are also excited to announce an Open House on November 2nd for those interested in pursuing undergraduate studies at HCHC.



Open House

Biography of Saint Iakovos (Tsalikis) of Evia

St. Iakovos of Evia was born on 5 November 1920 to pious parents in Asia Minor. Soon after he departed for Greece as a refugee, near Corinth.

By the age of seven he had memorized the entire Divine Liturgy although he was illiterate. In 1927 he went to elementary school and was distinguished for his performance. Everyone knew of his love for the Church. That same year Saint Paraskevi appeared to him and revealed his brilliant ecclesiastical future. In the coming years he would have many visions of various Saints. At this time, he was in continuous prayer and even reportedly healed people in his village.

From 1938 till the end of his life he lived in extreme asceticism, eating little, praying always, and working hard. He lost his mother in 1942 and was drafted into the army in 1947. Upon his return from the army in 1949 his father passed away, leaving him to care for his sister, Anastasia until her marriage in 1952.

At the age of 32 Iakovos became a novice monk at the Monastery of St. David in Evia and on December 19, 1952, he was ordained a priest by Metropolitan Gregory of Halkida. On June 25, 1975, he became Abbot of the Monastery. This monastery was quite dilapidated on his arrival and Father Iakovos lived in great poverty which affected his health. It was reported that he conversed personally with the saints including St. Paraskevi, St. John the Russian, and St. David of Evia, the patron saint of the monastery. The Elder did not live for himself but from the fruit of his prayer and fasting he gave counsel and help to the people who began flocking to him. Despite many illnesses he always made time for the faithful who came to the monastery.

Beginning in 1990 his health began to decline and on November 21, 1991, he attended the Divine Liturgy, received Holy Communion, and heard the confessions of several people. He died peacefully later that day with thousands of people attending his funeral with many shouting "*A saint! A saint!*" The Monastery of St. David has recorded over 300 testimonies of miraculous help connected with the prayers of the Elder Iakovos.

On November 17, 2017, the Holy and Sacred Synod of the Ecumenical Patriarchate canonized St. Iakovos of Evia, officially numbering him among the saints to be commemorated on November 22nd.



THE NEW PATRON SAINT OF THE METROPOLIS OF NEW JERSEY

Ο Άγιος Ιάκωβος εγεννήθη το 1920 στα ματωμένα χώματα της Μικράς Ασίας, εις το Λιβίσι της Μάκρης. Όταν τα καράβια της προσφυγιάς έφτασαν το 1922 στον Πειραιά, με τους πονεμένους πρόσφυγες να παρηγορούνται με τη σκέψη ότι θα τους αγκάλιαζε η μητέρα Ελλάδα, τότε άκουσαν τους ανθρώπους του λιμανιού να βρίζουν τον Χριστό και την Παναγία. Οι κνηγημένοι πρόσφυγες ήταν φορείς μιας άλλης παράδοσης, αυστηρής, καλογερικής. Και ο γέροντας ένωθε πάντοτε ότι ήταν απόγονος αγίων ανδρών, αφού άκουε από τη μάνα του ότι καταγόταν από εφτά γενεές ιερέων. Ένας από αυτούς ήτο ασκητής στα Ιεροσόλυμα, την ίδια δε τη μάνα του Θεοδώρα τη χαρακτήριζε ως ασκήτρια. Είχε τόσο αρετή η ευλογημένη αυτή γυναίκα, που προείδε τον θάνατό της πολλές μέρες πριν και τον ανακοίνωσε στα παιδιά της, για να τα προετοιμάσει. Την προσφυγική οικογένεια του Τσαλίκη τη δέχτηκαν τα φιλόξενα χώματα της βορείου Ευβοίας, συγκεκριμένα το χωριό Φαράκλα. Εκεί έμαθε τα πρώτα γράμματα στο δημοτικό σχολείο του χωριού, τα οποία ήσαν και τα τελευταία. Δεν συνέχισε ο γέροντας στο γυμνάσιο. Ο πατέρας του ένεκεν της φτώχειας, που είχαν τότε, τον έβγαλε από το σχολείο και τον έπαιρνε μαζί του στα κτίσματα, για να τον βοηθά.

Τα βράδια, όταν όλοι κοιμόντουσαν στο σπίτι, έβγαινε κρυφά και πήγαινε σε ένα ξωκλήσι του χωριού, για να προσευχηθεί, στην Αγία Παρασκευή. Εκεί έκανε πολλές μετάνοιες, όπως τον συνήθισε η μάνα του Θεοδώρα, και προσευχόταν για ώρες πολλές. Έτσι έβλεπαν την ιεροσύνη τα παιδικά μάτια της ψυχής του, και έτσι στ' αλήθεια τα θεία πράγματα είναι. έβλεπε τον παπά, σαν επίγειο άγγελο, που λειτουργεί με τα Χερουβείμ και τα Σεραφείμ. Από μικρός απόκτησε χερουβικούς οφθαλμούς, να θεωρεί τα επουράνια μυστήρια.

Το 1952, αφού υπηρέτησε τη στρατιωτική του θητεία, ο γέροντας ήλθε στο μοναστήρι του Οσίου Δαβίδ, όπου έμεινε επί τριάντα εννέα έτη, δηλαδή μέχρι της κοιμήσεώς του. Είχε ήδη περάσει το τριακοστό έτος της ηλικίας ο γέροντας. Το μοναστήρι ήτο ένα ετοιμόρροπο κτίριο, που επιζήτούσε τον ανακαινιστή του. Στα νότια της μονής και σε απόσταση είκοσι λεπτών οδοιπορικής, πλάι σε χαράδρα, μέσα σε βράχο, βρίσκεται ένα μικρό σπήλαιο, γνωστό ως ασκητήριο του Οσίου Δαβίδ. Σ' αυτό ο όσιος παρέμενε όλη τη βδομάδα, και το Σάββατο ανέβαινε στη μονή να λειτουργηθεί και να δώσει τις σοφές συμβουλές του. Αυτό το ασκητήριο στην τωρινή εποχή μας, όπου ενυχράνθη ο ζήλος των πολλών, δεχόταν τα βράδια ένα νεαρό επισκέπτη, ένα νέο ευχέτη, να δέεται υπέρ της σωτηρίας του σύμπαντος κόσμου. Ως γνήσιος υποτακτικός του γέροντος Οσίου Δαβίδ, ακολουθεί το παράδειγμά του, νηστεύων, αγρυπνών, προσευχόμενος «εν σπηλαίοις και όρεσι και ταις οπαίς της γης».

Η φήμη της μονής για τα θαύματα του Οσίου Δαβίδ, τον αγιασμένο ηγούμενό της, και την αβραμιαία φιλοξενία των πατέρων της ξεπερνά τα όρια της Εύβοιας. Γίνεται πανελλήνιο προσκύνημα, πανορθόδοξη αναφορά του αιώνα μας. Από όλα τα μέρη της Ελλάδας φτάνουν προσκυνητές, για να αποθέσουν στο πετραχήλι του γέροντα τον πόνο και τις αμαρτίες τους. Μέσα στο ναό, στη λατρεία, γινόταν άλλος άνθρωπος. Επίγειος άγγελος «συλλειτουργών», όπως ο ίδιος, έλεγε, «με Χερουβίμ και Σεραφίμ». Χωρίς να είναι ιδιαίτερα ψηλός, έδινε την αίσθηση ενός μεγαλοπρεπούς άρχοντα, που με ύψος υψηλού κηρύγματος κατά την ανάγνωση του εξάψαλμου και ευαγγελίου αναγγέλλει την παρουσία του Κυρίου στην κάθε λειτουργία. Ήταν, όπως λέμε, μεγαλοπρεπής εν απλότητι. Κατά τη διάρκεια των ακολουθιών του συνέβαιναν πολλά πνευματικά γεγονότα, τα οποία μετά μας διηγείτο. Όταν εμνημόνευε στην προσκομιδή, έβλεπε πολλές φορές τις ψυχές των παλαιών πατέρων της μονής να ζητούν τις προσευχές του. Την ημέρα των Εισοδίων της Παναγίας το έτος 1991, έψαλλε την Θεία Λειτουργία, μετά εξομολόγησε τον αδελφό Γεννάδιο και τον παρεκάλεσε να μείνει, γιατί «το απόγευμα θα χρειαστεί», όπως είπε, «να τον αλλάξει». Πράγματι το απόγευμα εκοιμήθη, για να κάνει μαζί με τα Εισόδια της Θεοτόκου τη δική του είσοδο στον εορτάζοντα ουρανό. Η αγιοκατάξη του έγινε το 2017 και η Μνήμη του εορτάζεται στις 22 Νοεμβρίου.

The Greek Orthodox Archdiocese of America Announces the Launch of the Greek Fire Relief Fund

Published 8/23/24



Under the leadership of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America, the Greek Orthodox Archdiocese of America announces the launch of the Greek Fire Relief Fund to aid the communities in the Attica region affected by the devastating fires that took place earlier this month. The Greek Orthodox Ladies Philoptochos Society will be partnering in this effort as well and has approved a contribution of \$50,000 towards this effort.

To commence, a delegation consisting of His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos, Chief Secretary of the Holy Eparchial Synod; Elaine Allen, Treasurer of the Archdiocese; and Philoptochos First Vice President Anita Kartalopoulos will visit affected areas from Monday, August 26-Thursday, August 29, 2024. Allen and Kartalopoulos were also members of a delegation which visited Evia, an island severely impacted by 2021 wildfires, inspected the devastation, met with impacted individuals, and assessed unmet needs.

In response to the 2021 Evia fires, the Greek Orthodox Archdiocese of America in conjunction with the Greek Orthodox Ladies Philoptochos Society launched a nationwide fundraising campaign that provided immediate and extended support to the fire-affected population on Evia.

The present delegation will meet with His Beatitude the Archbishop of Athens Ieronymos to understand the impact on the region under his jurisdiction, perform a needs assessment, identify gaps in funding, and develop an assistance plan. They will also view firsthand the Monastery of Panagia Axion Esti, which was engulfed by fire; this monastery is a place of historic importance to the Archdiocese of Athens, housing valuable ecclesiastical relics. Following the precedent set by previous wildfire response efforts, the Archdiocese will minimize administrative costs in order that funds raised will directly benefit the region affected by the fires.

In announcing the Fund, Archbishop Elpidophoros stated, "We once again call upon our faithful, our parishes, and our institutions, to help ease to suffering of our brothers and sisters in Greece. As we wait for a full assessment of the needs in Greece, our Archdiocese will fund the restoration of the Monastery of Panagia Axion Esti in Varnava Attica ensuring that this historic and beloved Monastery of the Archdiocese of Athens will continue to serve the community for many years."

During their time in Greece, the delegation will also visit northern Evia to visit the health centers in Mantoudi and Istiaia, where the 2021 fundraising campaign purchased medical equipment and two ambulances. The delegation will also view the Agios Nicolaos Galataki Monastery water restoration project financed by the previous campaign. The 2021 fundraising campaign raised more than \$1.1 million, which has been distributed to affected individuals, businesses, healthcare providers, and the Agios Nicolaos Galataki Monastery.

MOMS & TOTS

DROP-IN PLAY GROUP



Moms and Tots is a group of parents and their babies/preschool age children that come together to socialize with others every Friday 10am-12pm in the preschool room at St.George Greek Orthodox Church.

The group, which fosters interactions within the community, also provides support and companionship for caregivers. Their mission is to “create a welcoming, fun and wholesome opportunity for moms (and dads!) and their tots to interact with each other and to meet new people who share their values.”

If you would like more information please

contact Effie Lally

Mobile: 609-213-0470 Email: zperdikis@icloud.com

GIFT AUCTION & 50/50 CASH RAFFLES

Sponsored by
DAUGHTERS OF PENELOPE
Altes Chapter 163

Join us for a night of fun and great prizes !

DATE: Thursday, October 10, 2024
TIME: Doors open 7:00 p.m.
Drawing begins at 8:00 p.m.
PLACE: St. George Greek Orthodox Church Community Center
1200 Klockner Road
Hamilton, New Jersey 08619

DESIGNER HANDBAGS
TORY BURCH - COACH - KATE SPADE - REBECCA MINKOFF
MICHAEL KORS - DOONEY & BOURKE
QUARTZ WATCH - JEWELRY - VERA BRADLEY - I.N.C. TOTE BAG
30 THEMED GIFT BASKETS
GIFT CARDS/CERTIFICATES
PLUS 100 LEVEL 1 GIFTS OF INTEREST FOR EVERYONE

Proceeds to Benefit **Special Charities of the Daughters of Penelope**

For Tickets Call/Text Marguerite (609) 721-4239 or dopgiftauction@hotmail.com

DONATION: **\$20.00** includes one Level 1 sheet of 25 tickets,
coffee, tea and homemade Greek pastries!
(Hot Dogs, Snacks, Soda & Water will be on sale)

ADULTS ONLY (18 and over) - LIMITED SEATING FOR 200 GUESTS
NO TICKETS WILL BE SOLD AT THE DOOR-RESERVATIONS REQUIRED BY OCTOBER 1
Full tables may be reserved for 10 or more guests – Assigned seating for all others

Enclosed is a check made payable to "Daughters of Penelope, Altes 163" in the amount of
\$ _____ for _____ tickets at \$20.00 each.

Name, Address, Phone _____

Mail to: Daughters of Penelope Altes Chapter 163, c/o St. George Greek Orthodox Church,
1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

ID# 495-6-35198

License No. RL076-24 and RL077-24

NO LIQUOR ALLOWED

Friendly reminders:

- **Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am**
Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
 - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
 - Please silence your cell phones during Holy Services
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
- Church office hours are 10am - 3pm Monday through Friday, with the exception of holidays and feast days.
For your convenience, if you need in person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
- Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com

Φιλικές υπενθυμίσεις:

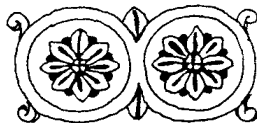
- Ωρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
Ωρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε την συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικό Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
 - Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνο σας την ώρα της εκκλησίας
- Το γραφείο δέχεται Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών.
Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
 - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ([email: admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com))
 - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

ONLINE DONATIONS

<https://my-site-104217-102934.square.site/>

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support
to our beloved Saint George Church**



HOW CAN YOU ALWAYS BE "IN THE KNOW"? READ THE SUNDAY BULLETIN!

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**